



# Mercedes-Benz

<b>(FIN)</b>	<b>Universaali älypuhelinteline</b>	<b>1</b>
<b>(H)</b>	<b>Univerzális okostelefon-bölcső</b>	<b>6</b>
<b>(HR)</b>	<b>Univerzalni držač za pametni telefon</b>	<b>11</b>
<b>(KOR)</b>	<b>유니버설 스마트폰 받침대</b>	<b>16</b>
<b>(LT)</b>	<b>Universalus Smartphone laikiklis</b>	<b>21</b>
<b>(LV)</b>	<b>Universāls viedtālrunu turētājs</b>	<b>26</b>
<b>(N)</b>	<b>Universalholder for smarttelefon</b>	<b>31</b>
<b>(P)</b>	<b>Consola universal para smartphone</b>	<b>36</b>
<b>(PL)</b>	<b>Uniwersalny uchwyt do smartfona</b>	<b>41</b>
<b>(RO)</b>	<b>Suport universal pentru smartphone</b>	<b>46</b>
<b>(S)</b>	<b>Universell mobiltelefon- hållare för smartphone</b>	<b>51</b>
<b>(SK)</b>	<b>Univerzálna kolíska na smartfón</b>	<b>55</b>
<b>(SLO)</b>	<b>Univerzalno držalo za pametni telefon</b>	<b>60</b>
<b>(TR)</b>	<b>Üniversal Akıllı Telefon Yuvası</b>	<b>65</b>
<b>(ET)</b>	<b>صحن قاعدة هاتف ذكي عالمي</b>	<b>73</b>

## Johdanto

Älypuhelintelineellä voi kiinnittää erikokoisia matkapuhelimia ja myös matkapuhelimia, joissa on suoja-kuori. Integroitu lisäantenni parantaa verkkosignaalin vastaanottoa autossa. Integroitu tuuletus voi suojata matkapuhelinta ylikuumenemiselta. Tuuletus kytkeytyy automaattisesti päälle ja pois päältä tarpeen mukaan.

Handsfree-toiminnon käyttämiseksi matkapuhelimen on oltava yhdistettynä multimediasysteemin puhelinlaitteeseen Bluetooth<sup>®</sup>:in avulla. Lisätietoa asiasta saa osoitteesta <http://www.mercedes-benz.com/connect> tai Mercedes-Benz-huoltopisteestä.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita



### VAROITUS

Pysäköi auto liikennesääntöjen mukaisesti siksi aikaa, kun asennat matkapuhelintelineitä tai kiinnität siihen matkapuhelinta. Muuten huomiosi voi kiinnittyä pois liikennetilanteesta ja voit aiheuttaa onnettomuuden sekä vammoja itsellesi ja muille.



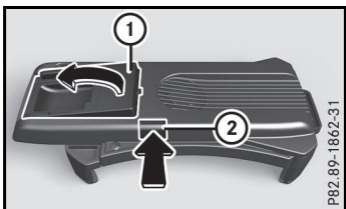
## VAROITUS

Huomioi sen hetkisen oleskelumaasi lainsäädäntö käyttäessäsi matkapuhelinta autossa.

Mikäli matkapuhelimen käyttö ajon aikana on lain mukaan sallittu, käytä matkapuhelinta ainoastaan silloin, kun se on liikennetilanteen kannalta sopivaa. Muuten huomiosi voi kiinnittyä pois liikennetilanteesta ja voit aiheuttaa onnettomuuden sekä vammoja itsellesi ja muille.

Pysäytä auto puhelimen käytön ajaksi liikennetilanne huomioiden.

## Älypuhelintelineen suuntakulman säätäminen

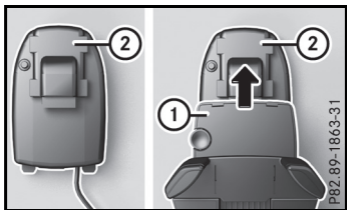


Kun älypuhelinteline on asennettu autoon, telineen suuntakulmaa voi säätää parempaa käsiteltävyyttä varten.

- Paina näppäintä ②.

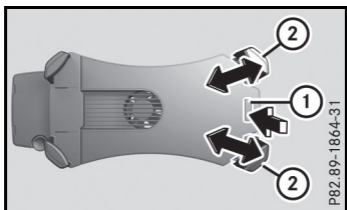
Älypuhelintelineen taustapuolelta nousee suuntauskulma ①, joka lukittuu. Älypuhelinteline on optimaalisesti suunnattu.

## Älypuhelintelineen asentaminen



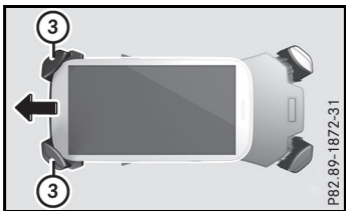
- Työnnä älypuhelinteline (1) keskikonsolin kontaktillevyyn (2).

## Älypuhelintelineen koon sovittaminen



- Paina älypuhelintelineen näppäintä (1) ja samanaikaisesti vedä tai paina molemmat alareunan kiinnitysjalat (2) haluttuun asentoon. Älypuhelintelineen koko on sovitettu.

## Matkapuhelimen laittaminen paikalleen



- ▶ Aseta puhelin yläreunan kiinnitysjalcoja ③ vasten, työnnä älypuhelintelineettä tarvittavalle korkeudelle ja laita puhelin paikalleen.  
Puhelin pysyy automaattisesti älypuhelintelineessä jousimekanismin avulla.

### Huomautus

Puhelimen on oltava tukevasti älypuhelintelineettä vasten.

Epätasaisten tai paksujen suojakuorien käyttö voi heikentää vastaanottolaatua. Puhelimet voivat kuumentua. Varmista, etteivät muut säilytyslokerossa olevat tavarat rajoita puhelimen tuuletusta.

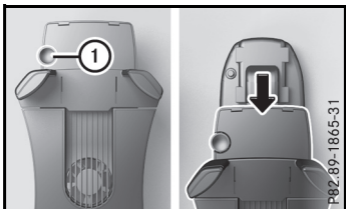
### Lisätoiminnot

Lataamista tai tietojensiirtoa varten telineeseen kiinnitetyn puhelimen voi liittää autoon micro-USB-kaapelilla tai Lightning-kaapelilla<sup>1</sup>.

1. Sopivia liitântäkaapeleita saa Mercedes-Benz-huoltopisteistä.

- ▶ Liitä puhelin keskikonsolin säilytyslokerossa olevan USB-liitäntään avulla.
- ▶ Kierrä virta-avain asentoon **1**, **2** tai **3** (ks. auton käyttöohjekirja).

## Älypuhelintelineen irrottaminen



### Edellytys

Irrotettaessa älypuhelintelineettä siinä ei saa olla puhelinta kiinnitettynä.

- ▶ Paina älypuhelintelineen näppäintä ①. Vedä samanaikaisesti älypuhelinteline pois kontaktillevystä.

Lisätietoa sopivista puhelimista ja vastaanottolaadun parantamisesta saa osoitteesta

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## Bevezetés

Az okostelefon-bölcső segítségével a különböző méretű mobiltelefonok akár védőtokkal együtt is rögzíthetők. A beépített antenna javítja a mobiljel vételi minőségét a járműben. Beépített szellőző óvja a mobiltelefont túlmelegedés ellen. A hűtés szükség esetén automatikusan kapcsol be, majd pedig ki.

A kihangosító Bluetooth® csatlakozáson keresztül történő használatához a mobiltelefont össze kell kapcsolni a multimédiás rendszer telefonkészülékével. További információkat a

<http://www.mercedes-benz.com/connect> webcímen vagy a Mercedes-Benz szervizeiben találhat.

## Fontos biztonsági megjegyzések



### FIGYELEM

A bölcső és a mobiltelefon elhelyezéséhez parkolja le a járművet a közlekedési szabályoknak megfelelően. Ellenkező esetben a művelet elvonhatja a figyelmét a közlekedés eseményeiről, emiatt balesetet okozhat, amely az ön vagy mások sérülését eredményezheti.



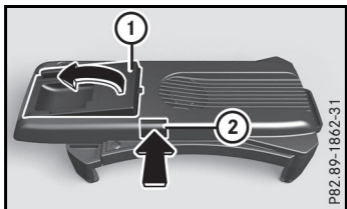
## FIGYELEM

Ha mobiltelefont üzemeltet a járműben, tartsa be annak az országnak a törvényi előírásait, amelyben éppen tartózkodik.

Ha a törvény engedélyezi a mobiltelefon vezetés közbeni használatát, csak akkor kezelje a mobiltelefont, ha azt a közlekedési helyzet lehetővé teszi. Ellenkező esetben a művelet elvonhatja a figyelmét a közlekedés eseményeiről, emiatt balesetet okozhat, amely az ön vagy mások sérülését eredményezheti.

Telefonáláshoz a közlekedési helyzet figyelembevételével álljon meg.

## Állítsa be az okostelefon-bölcső megfelelő dőlésszögét



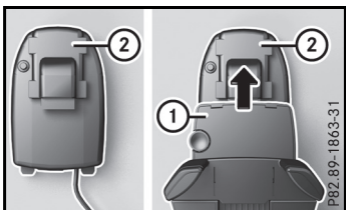
Ha az okostelefon-bölcső a járműben függőlegesen van beszerelve, akkor a dőlésszög a jobb kezelhetőség érdekében átállítható.

► Nyomja meg ② gombot.

Az okostelefon-bölcső hátoldalán a beállítást segítő fogak ① futnak végig és a helyükre pattannak. Az okostelefon-bölcső beállítása optimális.

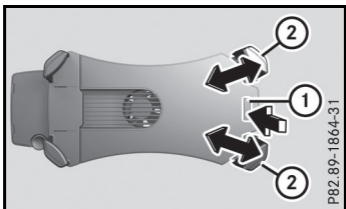


## Az okostelefon-bölcső felszerelése



- ▶ Az okostelefon-bölcsőt ① csúsztassa a kontaktlemezre ②. A középső konzolon.

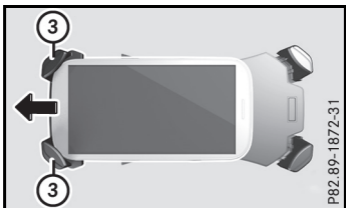
## Az okostelefon-bölcső méretének testre szabása



- ▶ A ① nyomógombot nyomja meg az okostelefon-bölcsőn és egyidejűleg mindkét tartótalpat ② húzza vagy tolja a kívánt pozícióba.

Az okostelefon-bölcső méretének testreszabása megtörtént.

## Mobiltelefon behelyezése



- ▶ Helyezze a mobiltelefont a felső tartótalpakra ③, az okostelefon-bölcsőt a kívánt magasságig csúsztassa fel és helyezze be a mobiltelefont. A mobiltelefont egy rugós mechanizmus automatikusan az okostelefon-bölcsőben tartja.

### Megjegyzés

A mobiltelefonnak illeszkednie kell az okostelefon-bölcső tartófelületére.

Egyenetlen vagy nagyon vastag védőfóliák használata a vételi minőséget ronthatja.

A mobiltelefon felmelegedhet. Ügyeljen arra, hogy a mobiltelefon szellőzését ne befolyásolja semmilyen más tárgy.

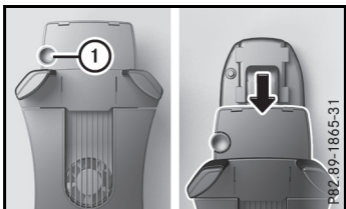
### Kiegészítő funkciók

Töltéshez vagy média átviteléhez a behelyezett mobiltelefon Micro USB-kábellel vagy Lightning-kábellel<sup>1</sup> a járműhöz csatlakoztatható.

1. Megfelelő töltőkábelt a Mercedes-Benz szervizekben szerezheti be.

- ▶ A mobiltelefont csatlakoztassa az USB-csatlakozóval a középkonzol kesztyűtartójában lévő csatlakozóhoz.
- ▶ Fordítsa a kulcsot a gyújtáskapcsolóban az **1**, **2** vagy **3** állásba (lásd a jármű kezelési útmutatóját).

## Az okostelefon-bölcső leszerelése



### Előfeltétel

Leszerelés közben ne legyen mobiltelefon az okostelefon-bölcsőbe helyezve.

- ▶ A ① nyomógombot nyomja meg az okostelefon-bölcsőn. Egyidejűleg húzza ki az okostelefon-bölcsőt a kontaktlemezről.

További információkat a támogatott mobiltelefonokról és az optimális vételről itt találhat:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## Uvod

S pomoću držača za pametni telefon moguće je osigurati mobilne telefone različitih veličina, čak i ako imaju zaštitnu foliju. Integrirana antena optimira prijam mobilnih signala u vozilu. Integrirana ventilacija može zaštititi mobilni telefon od pregrijavanja. Ventilacija se po potrebi automatski uključuje i isključuje.

Za korištenje sustavom za telefoniranje bez ruku mobilni telefon mora biti povezan preko Bluetooth<sup>®</sup> veze s telefonom multimedijskog sustava. Više informacija o ovoj temi možete pronaći na <http://www.mercedes-benz.com/connect> ili u bilo kojem Mercedes-Benz servisnom centru.

## Važne sigurnosne upute



### UPOZORENJE

Prije montaže držača i namještanja mobilnog telefona parkirajte vozilo u skladu sa situacijom u prometu. U suprotnom biste mogli skrenuti pozornost s prometa i tako prouzročiti nesreću te ozlijediti sebe i ostale osobe.



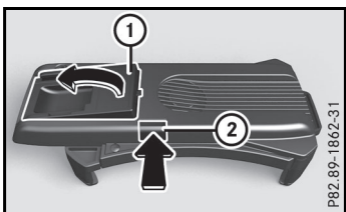
## UPOZORENJE

Pri korištenju mobilnim telefonom u vozilu pridržavajte se zakonskih odredbi zemlje u kojoj se trenutno nalazite.

Ako je zakonski dopušteno korištenje mobilnim telefonom tijekom vožnje, upotrebljavajte ga samo ako to dopušta stanje u prometu. U suprotnom biste mogli skrenuti pozornost s prometa i tako prouzročiti nesreću te ozlijediti sebe i ostale osobe.

Za obavljanje telefonskih razgovora zaustavite vozilo u skladu sa stanjem u prometu.

## Namještanje kuta zakretanja držača za pametni telefon

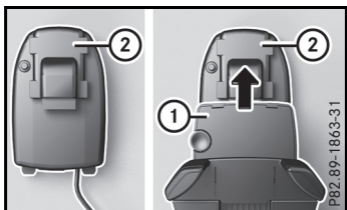


Ako je držač za pametni telefon ugrađen u vozilo u uspravnom položaju, kut zakretanja se može prilagoditi za lakše rukovanje.

► Pritisnite tipku ②.

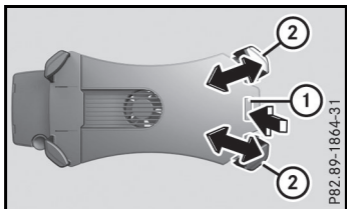
Na stražnjoj strani držača za pametni telefon možete izvući nastavak za namještanje kuta zakretanja ① i ponovno ga uglaviti. Držač za pametni telefon optimalno je namješten.

## Montaža držača za pametni telefon



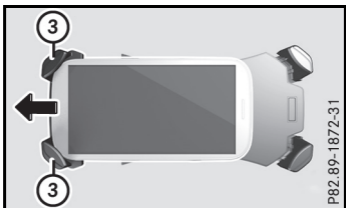
- ▶ Držać za pametni telefon ① gurnite na kontaktnu ploču ② na središnjoj konzoli.

## Prilagodba veličine držača za pametni telefon



- ▶ Pritisnite tipku ① na držaču za pametni telefon i istovremeno povucite ili pritisnite obje donje nogare ② u željeni položaj. Veličina držača za pametni telefon je namještena.

## Umetanje mobilnog telefona



- ▶ Mobilni telefon postavite na gornje nogare ③, držač za pametni telefon povucite do potrebne visine i umetnite mobilni telefon.

Mobilni telefon se automatski osigurava u držaču s pomoću opružnog mehanizma.

### **Napomena**

Mobilni telefon mora naleći na pozadinu držača za pametni telefon.

Upotreba neravnih ili jako debelih zaštitnih folija može ugroziti kvalitetu prijma.

Mobilni telefoni se mogu zagrijati. Vodite računa da drugi predmeti u pretincu za odlaganje ne ugrožavaju hlađenje mobilnog telefona.

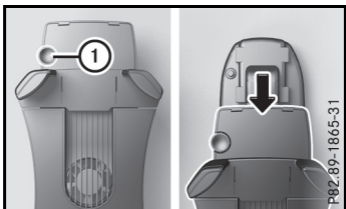
### **Dodatne funkcije**

Za punjenje ili prijenos multimedijских datoteka umetnuti mobilni telefon može se priključiti u vozilu s pomoću mikro USB kabela<sup>1</sup> ili Lightning kabela.

1. Prikladne priključne kabele možete dobiti u svakom Mercedes-Benz servisnom centru.

- ▶ Priključite mobilni telefon s pomoću USB priključka u pretincu za odlaganje na središnjoj konzoli.
- ▶ Okrenite kontaktni ključ u položaj **1**, **2** ili **3** (pogledajte upute za rad vozila).

## Demontaža držača za pametni telefon



### Preduvjeti

Pri demontaži u držaču ne smije biti umetnut pametni telefon.

- ▶ Pritisnite tipku ① na držaču za pametni telefon. Istovremeno povucite držač za pametni telefon s kontaktne ploče.

Više informacija o podržanim mobilnim telefonima i optimiranom prijmu:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>



## 머리말

유니버설 스마트폰 받침대를 사용하면 다양한 크기의 휴대전화 ( 보호 커버 사용 포함 ) 를 고정할 수 있습니다 . 커플링 안테나가 내장되어 있어서 차량에서의 휴대전화 수신 상태가 향상됩니다 . 또한 , 팬이 내장되어 있어서 휴대전화의 과열을 방지해줍니다 . 팬은 필요한 경우에 자동으로 켜진 후 다시 꺼집니다 .

핸즈프리 장치를 사용하려면 블루투스를 통해 휴대전화를<sup>®</sup> 멀티미디어 시스템의 전화 장치에 연결해야 합니다 . 자세한 정보는

<http://www.mercedes-benz.com/connect>에서 확인하거나 메르세데스 - 벤츠 공식 서비스에 센터에 문의하십시오 .

## 중요 안전 지침



### 경고

받침대를 장착하거나 휴대전화를 사용하고자 할 경우 , 교통 안전에 주의하여 차량을 주차하십시오 . 그렇지 않을 경우 , 교통 상황으로부터 주의가 분산되어 사고가 발생하고 운전자와 다른 사람이 부상을 입을 수 있습니다 .

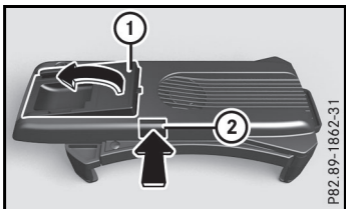
## 경고

차량 내에서 휴대전화를 사용하고 자 할 경우, 현재 운행 중인 국가의 관련 법규에 유의하십시오.

주행 중 휴대전화 사용이 법적으로 허용되더라도 교통 상황에 유의하여 사용하십시오. 그렇지 않을 경우, 교통 상황으로부터 주의가 분산되어 사고가 발생하고 운전자와 다른 사람이 부상을 입을 수 있습니다.

따라서 전화 통화 시에는 교통 상황에 유의하여 차량을 세우십시오.

## 스마트폰 받침대 각도 조절

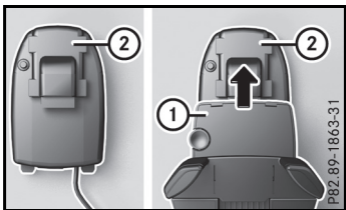


차량에 수직으로 설치된 스마트폰 받침대의 각도를 편리하게 조작할 수 있는 각도로 조절할 수 있습니다.

▶ 버튼 ②를 누르십시오.

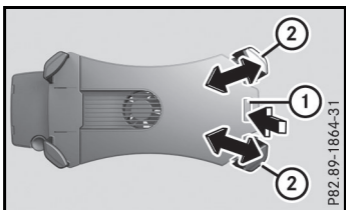
스마트폰 받침대 뒷면에서 각도 조절 장치 ①이 빠져나와 고정됩니다. 이제 스마트폰 받침대의 각도가 적절하게 조정되었습니다.

## 스마트폰 받침대 장착



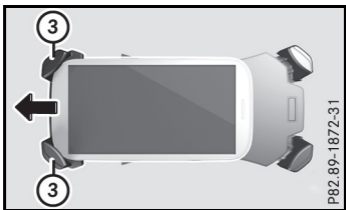
- ▶ 스마트폰 받침대 ① 을 센터 콘솔의 접촉판 ② 에 밀어넣으십시오 .

## 스마트폰 받침대 크기 조정



- ▶ 스마트폰 받침대의 버튼 ① 을 누르십시오 . 동시에 양쪽 하부 고정대 ② 를 원하는 위치까지 당겨 빼거나 누르십시오 .  
스마트폰 받침대의 크기가 조정되었습니다 .

## 휴대전화 끼우기



- ▶ 휴대전화를 상부 고정대 ③에 놓고 스마트폰 받침대를 적절한 높이까지 밀어 올린 후 휴대전화를 끼우십시오.

휴대전화가 스프링 장치에 의해 스마트폰 받침대에 자동 고정됩니다.

### 주의 사항

휴대전화가 받침대 스마트폰 바닥면에 균일하게 밀착되어야 합니다.

매우 두껍거나 표면이 불규칙한 보호 커버를 사용하는 경우, 수신 품질이 저하될 수 있습니다.

휴대전화가 과열될 수 있습니다. 보관함의 다른 물건으로 인해 휴대전화의 환기 장치가 바르게 작동하지 못하는 것은 아닌지 확인하십시오.

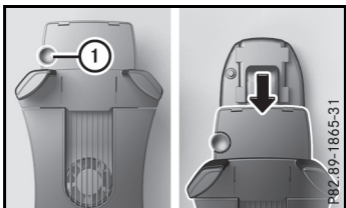
### 추가 기능

충전 또는 미디어 전송 시 받침대의 휴대전화를 마이크로 USB 케이블이나 광 케이블을 사용하여<sup>1</sup> 차량에 연결해야 합니다.

1. 적절한 연결 케이블은 메르세데스-벤츠 공식 서비스 센터에서 구입할 수 있습니다.

- ▶ 휴대전화를 센터 콘솔 보관함의 USB 잭에 연결하십시오 .
- ▶ 시동 키를 1, 2 또는 3 위치로 돌리십시오 ( 차량 사용 설명서 참조 ) .

## 스마트폰 받침대 분리



### 사용 조건

스마트폰 받침대를 분리할 때 휴대전화가 받침대에 끼워져 있으면 안 됩니다 .

- ▶ 스마트폰 받침대의 버튼 ① 을 누르십시오 . 이와 동시에 스마트폰 받침대를 접촉판에서 당겨 빼내십시오 .

지원되는 휴대전화와 최적의 수신 조건에 관한 자세한 정보는 다음 사이트를 참조하십시오 .

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## Įvadas

Su Smartphone laikikliu galite fiksuoti skirtingų dydžių mobiliuosius laikiklius, taip pat ir turinčius apsauginę įmautę. Integruota sujungiamoji antena pagerina mobiliojo ryšio gavimą transporto priemonėje. Integruotas vėdinimas gali apsaugoti mobilųjį telefoną nuo perkaitimo. Vėdinimas prireikus automatiškai įsijungia ir vėl išsijungia.

Jei laisvų rankų įranga naudojama per Bluetooth® mobilusis telefonas turi būti sujungtas su multimedija sistemos telefono įranga. Daugiau informacijos apie tai rasite <http://www.mercedes-benz.com/connect> arba Mercedes-Benz techninės priežiūros centre.

## Svarbūs saugos nurodymai



### ĮSPĖJIMAS

Jei montuojate laikiklį ir įstatote telefoną, transporto priemonę parkuokite laikydamiesi eismo taisyklių. Kitaip Jūsų dėmesys nukryps nuo eismo, todėl gali įvykti nelaimingas atsitikimas ir galite susižeisti pats bei sužeisti kitus asmenis.



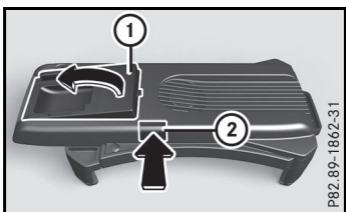
## ĮSPĖJIMAS

Naudodami mobiliųjį telefoną transporto priemonėje laikykitės įstatyminių nuostatų šalies, kurioje šiuo metu esate.

Jei važiavimo metu pagal įstatymą leidžiama naudotis mobiliuoju telefonu, tai naudokitės juo tik jei galite pagal eismo situaciją. Kitaip Jūsų dėmesys nukryps nuo eismo, todėl gali įvykti nelaimingas atsitikimas ir galite susižeisti pats bei sužeisti kitus asmenis.

Jei norite skambinti telefonu, sustabdykite transporto priemonę atsižvelgdami į eismo situaciją.

## Nustatykite Smartphone laikiklio išlygiavimo kampą

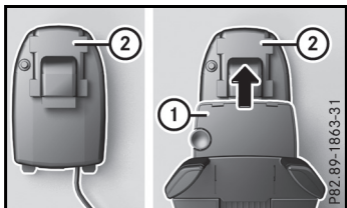


Jei Smartphone laikiklis transporto priemonėje įmontuotas tiesiai, dėl patogesnio naudojimo galima reguliuoti išlygiavimo kampą.

- Spauskite mygtuką ②.

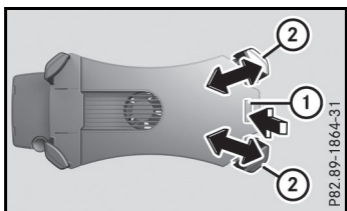
Galinėje Smartphone laikiklio pusėje pajuda išlygiavimo kampas ① ir užfiksuojamas. Smartphone laikiklis optimaliai išlygiuotas.

## Smartphone laikiklio montavimas



- ▶ Smartphone laikiklį ① ant kontaktinės plokštelės ② stumkite vidurio konsolėje.

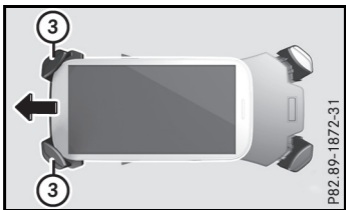
## Pritaikykite Smartphone laikiklio dydį



- ▶ Mygtuką ① Smartphone laikiklyje spauskite ir vienu metu traukite arba spauskite abi apatines laikančiąsias kojeles ② į pageidaujimą padėtį. Smartphone laikiklio dydis nustatytas.



## Mobiliojo telefono naudojimas



- Mobilųjį telefoną įstatykite į viršutines laikančiąsias kojeles ③, Smartphone laikiklį stumkite iki reikiamo aukščio ir įdėkite mobilųjį telefoną.

Mobilųjį telefoną spyruoklinis mechanizmas automatiškai laiko Smartphone laikiklyje.

### Nurodymas

Mobilusis telefonas turi priglusti prie Smartphone laikiklio pagrindo.

Jei naudojamos nelygios arba itin storos apsauginės įmantės gali pablogėti ryšio gavimo kokybė.

Mobilieji telefonai gali sušilti. Atkreipkite dėmesį, kad mobiliojo telefono vėdinimas nebūtų sumažintas dėl kitų daiktų daiktinėje.

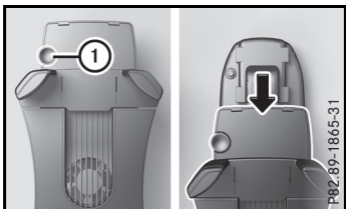
### Papildomos funkcijos

Naudojamą mobilųjį telefoną įkrauti arba perkelti medijas galima su Micro USB kabeliu arba Lightning kabeliu<sup>1</sup> sujungiami su transporto priemone.

1. Tinkamus prijungimo laidus gausite savo „Mercedes-Benz“ techninės priežiūros centre.

- ▶ Mobilųjį telefoną su USB jungtimi sujunkite vidurio konsolės dėtuveje.
- ▶ Degimo raktelį sukite į padėtį **1**, **2** arba **3** (žr. transporto priemonės naudojimo instrukciją).

## Smartphone laikiklio išmontavimas



### Sąlyga

Kai išmontuojama Smartphone laikiklyje neturi būti įdėta jokie mobiliojo telefono.

- ▶ Mygtuką ① Smartphone laikiklio spauskite. Tuo pačiu metu Smartphone laikiklį traukite nuo kontaktinės plokštelės.

Daugiau informacijos apie palaikomus mobiliuosius telefonus ir pagerintą ryšio gavimą:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## ievads

Viedtālrunu turētājā var nostiprināt dažāda izmēra mobilos tālrunus, arī ar aizsargapvalku. Iebūvētā antena automobili uzlabo mobilo sakaru signālu uztveršanu. Iebūvētā ventilācija var pasargāt mobilo tālruni no pārkaršanas. Ventilācija ieslēdzas un izslēdzas automātiski atkarībā no vajadzības.

Lai varētu izmantot brīvroku sistēmu, mobilais tālrunis ir jāsavieno caur Bluetooth® ar multivides sistēmas tālruna iekārtu. Vairāk informācijas Jūs atradīsiet vietnē <http://www.mercedes-benz.com/connect> vai Mercedes-Benz servisa atbalsta punktā.

## Svarīgi drošības norādījumi



### BRĪDINĀJUMS

Lai uzstādītu turētāju un ievietotu tajā mobilo tālruni, novietojiet automobili atbilstoši satiksmes noteikumiem. Citādi tas var novērst Jūsu uzmanību no satiksmes, izraisīt negadījumu un savainot Jūs un citus.



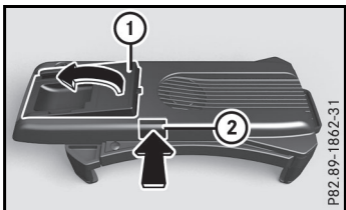
## BRĪDINĀJUMS

Izmantojot automobili mobilos tālruņus, ievērojiet tās valsts tiesību aktus, kurā dotajā brīdī atrodaties.

Ja mobilo tālruņu izmantošana brauciena laikā ir atļauta ar likumu, izmantojiet tos tikai tad, kad to atļauj esošā satiksmes situācija. Citādi tas var novērst Jūsu uzmanību no satiksmes, izraisīt negadījumu un savainot Jūs un citus.

Lai runātu pa tālruni, apstājieties, ņemot vērā satiksmes situāciju.

## Viedtālruņu turētāja pagriešanas leņķa iestatīšana

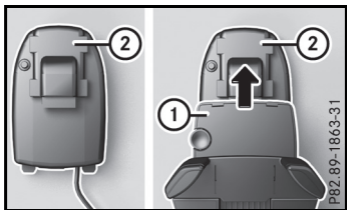


Ja viedtālruņa turētājs automobili ir uzstādīts vertikāli, var pielāgot pagriešanas leņķi, lai lietošana būtu ērtāka.

- Nospieš taustiņu ②.

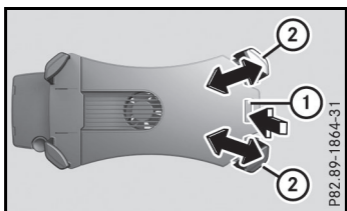
Viedtālruņu turētāja aizmugurē izvirzās uz āru pagriešanas leņķis ① un nofiksējas. Viedtālruņu turētājs ir pagriezts optimālā pozīcijā

## Viedtālruņu turētāja uzstādīšana



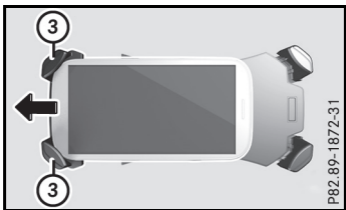
- Uzbīdīt viedtālruņu turētāju (1) kontakta plāksnei (2) centrālajā konsolē.

## Viedtālruņu turētāja lieluma pielāgošana



- Nospīest viedtālruņu turētāja taustiņu (1) un vienlaikus pavilkt vai nospīest abas apakšējās kājas (2) vēlamajā pozīcijā.  
Viedtālruņu turētāja lielums ir noregulēts.

## Mobilā tālruņa ievietošana



- ▶ Pielikt mobilo tālruni pie apakšējām kājām ③, pabīdīt viedtālruni turētāju līdz vajadzīgajam augstumam un ievietot mobilo tālruni.

Mobilais tālrunis tiek ar atsperes mehānismu automātiski noturēts viedtālruni turētājā.

### Norāde

Mobilajam tālrunim ir jāpieguļ vienā līmenī viedtālruni turētāja pamatvirsmi.

Nelīdzenu vai ļoti biezu aizsargapvalku lietošana var ietekmēt uztveršanas kvalitāti.

Mobilie tālruņi var sakarst. Pievērsiet uzmanību tam, lai mobilā tālruņa ventilāciju neietekmētu citi priekšmeti nodalījumā.

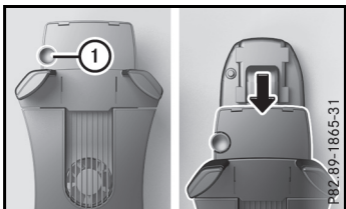
### Papildu funkcijas

Lai uzlādētu vai pārsūtītu failus, ievietoto mobilo tālruni var ar Micro USB vadu vai Lightning vadu<sup>1</sup> savienot ar automobili.

1. Piemēroti pieslēguma vadi ir pieejami Jūsu Mercedes-Benz servisa atbalsta punktā.

- ▶ Savienot mobilo tālruni ar USB pieslēgvietu centrālās konsoles nodalījumā.
- ▶ Pagriezt aizdedzes atslēgu pozīcijā **1**, **2** vai **3** (skatīt automobiļa lietošanas instrukciju).

## Viedtālrunu turētāja noņemšana



### Priekšnoteikums

Lai varētu noņemt viedtālrunu turētāju, tajā nedrīkst atrasties mobilais tālrunis.

- ▶ Nospiež taustiņu ① uz viedtālrunu turētāja. Vienlaicīgi noņemt viedtālrunu turētāju no kontakta plāksnes.

Vairāk informācijas par atbalstītajiem mobilajiem tālruņiem un optimizētu signālu uztveršanu:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>



## Innledning

Smarttelefonholderen kan brukes til å feste mobiltelefoner i forskjellige størrelser, også med beskyttelsestrekk. Den integrerte antennen forbedrer mottaks kvaliteten for mobiltelefoni i bilen. En integrert ventilasjon kan beskytte mobiltelefonen mot overoppheting. Ventilasjonen kobler seg inn og ut automatisk ved behov.

For at mobiltelefonen skal kunne fungere håndfritt via Bluetooth<sup>®</sup> må den forbindes med telefonanlegget i multimediesystemet. Du får mer informasjon om dette på <http://www.mercedes-benz.com/connect> eller hos en Mercedes-Benz forhandler.

## Viktige sikkerhetsanvisninger



### ADVARSEL

Parker bilen trafiksikkert for å montere telefonholderen og for å sette mobiltelefonen i holderen. Ellers kan du bli uoppmerksom i trafikken, forårsake en ulykke og skade deg selv og andre.





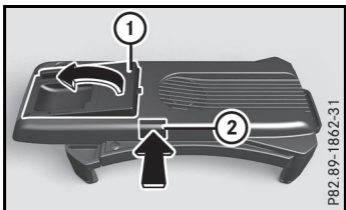
## ADVARSEL

Når du bruker mobiltelefon i bil, må du følge gjeldende lover i det landet du oppholder deg.

Hvis det er tillatt å bruke mobiltelefon under kjøring, må den bare brukes når trafikksituasjonen tillater det. Du må først og fremst konsentrere deg om det som skjer i trafikken. Ellers kan du forårsake en ulykke og skade deg selv og andre.

Stans bilen når du vil ringe, og ta hensyn til trafikksituasjonen.

## Stille inn vinkelen på smarttelefonholderen

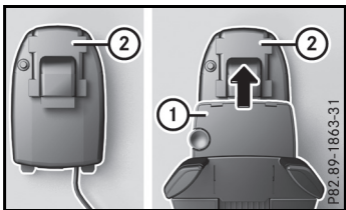


Hvis smarttelefonholderen er montert stående i bilen, kan opprettingsvinkelen justeres slik at telefonen blir lettere å håndtere.

- Trykk på knappen ②.

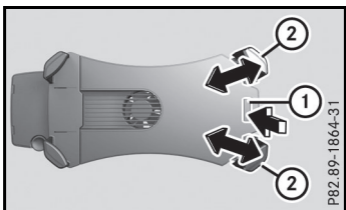
I bakkant av smarttelefonholderen kjøres en vinkelplate ① ut og går i hakk. Smarttelefonholderen er optimalt innrettet.

## Montere smarttelefonholder



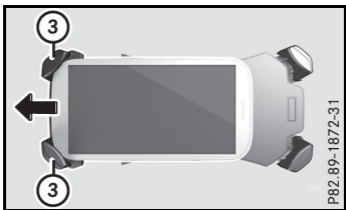
- Skyv smarttelefonholderen ① inn på kontaktplaten ② i midtkonsollen.

## Tilpasse størrelsen på smarttelefonholderen



- Trykk på knappen ① på smarttelefonholderen samtidig som du trekker eller trykker begge de to nedre holdeføttene ② i ønsket posisjon.  
Størrelsen på smarttelefonholderen er innstilt.

## Sette inn mobiltelefonen



- ▶ Sett mobiltelefonen an mot de øvre holdeføttene ③, skyv smarttelefonholderen opp til nødvendig høyde og legg inn mobiltelefonen.

Mobiltelefonen holdes automatisk av en fjærmekanisme i smarttelefonholderen.

### **Merk:**

Mobiltelefonen må ligge i flukt med grunnflaten på smarttelefonholderen.

Bruk av ujevnt eller svært tykt beskyttelsestrekk kan påvirke mottakskvaliteten.

Mobiltelefoner kan bli varme. Pass på at det ikke ligger andre gjenstander i oppbevaringsrommet som hindrer ventilasjonen til mobiltelefonen.

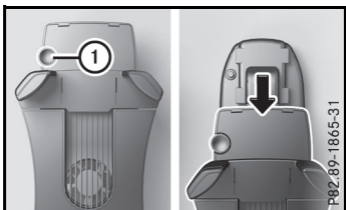
### **Tilleggsfunksjoner**

For lading og medieoverføring kan mobiltelefonen kobles til bilen med en mikro-USB-kabel eller en lightning-kabel<sup>1</sup>.

1. Du kan kjøpe en passende forbindelseskabel hos din Mercedes-Benz forhandler.

- ▶ Koble USB-kabelen til USB-kontakten i oppbevaringsrommet i midtkonsollen.
- ▶ Vri tenningsnøkkelen til stilling **1**, **2** eller **3** (se bilens instruksjonsbok).

## Demontere smarttelefonholder



### Forutsetning

For demontering av smarttelefonholderen må mobiltelefonen tas ut.

- ▶ Trykk på knappen ① på smarttelefonholderen. Trekk samtidig smarttelefonholderen av kontaktplaten.

Du får mer informasjon om hvilke mobiltelefoner som kan brukes og om best mulig mottak på

<http://www.mercedes-benz.com/connect>



## Introdução

A consola para smartphone permite fixar telemóveis de diferentes tamanhos, mesmo com capa de protecção. A antena de acoplamento integrada melhora a recepção móvel no veículo. Um sistema de ventilação integrado pode proteger o telemóvel contra o sobreaquecimento. Se necessário, o sistema de ventilação liga-se e volta a desligar-se automaticamente.

Para utilizar o sistema mãos-livres via Bluetooth<sup>®</sup>, é necessário ligar o telemóvel ao telefone do sistema multimédia. Para mais informações, consulte

<http://www.mercedes-benz.com/connect> ou dirija-se a uma oficina autorizada Mercedes-Benz.

## Indicações de segurança importantes



### ADVERTÊNCIA

Para montar a consola e introduzir o telemóvel, estacione o veículo adequadamente. Caso contrário, a sua atenção poderá ser desviada das condições de trânsito, podendo provocar um acidente e causar ferimentos a si e a terceiros.



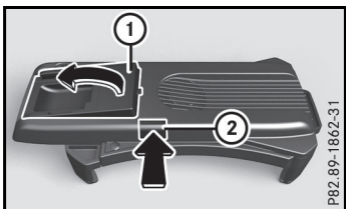
## ADVERTÊNCIA

Ao utilizar telemóveis no veículo, respeite as disposições legais do país em que se encontra de momento.

Se for autorizada legalmente a utilização de telemóveis durante a marcha, opere-os apenas quando a situação do trânsito o permitir. Caso contrário, a sua atenção poderá ser desviada das condições de trânsito, podendo provocar um acidente e causar ferimentos a si e a terceiros.

Para telefonar, pare o veículo tendo em consideração a situação de trânsito.

## Ajustar o ângulo de alinhamento na consola para smartphone

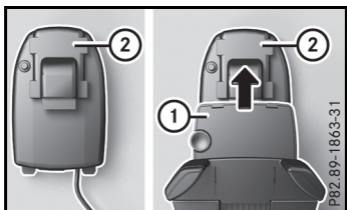


Se a consola para smartphone estiver instalada no veículo numa posição vertical, é possível ajustar o ângulo de alinhamento para um melhor manuseamento.

- Prima a tecla ②.

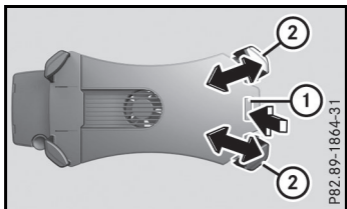
Na parte de trás da consola para smartphone, um ângulo de alinhamento ① desloca-se para fora e engata. A consola para smartphone está alinhada na perfeição.

## Montar a consola para smartphone



- ▶ Empurre a consola para smartphone ① sobre a placa de contacto ② na consola central.

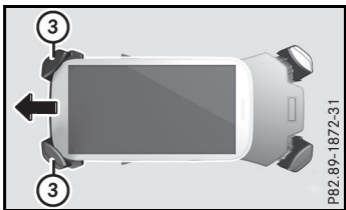
## Adaptar o tamanho da consola para smartphone



- ▶ Prima a tecla ① na consola para smartphone e, ao mesmo tempo, puxe ou empurre ambos os pés de fixação inferiores ② para a posição desejada.

O tamanho da consola para smartphone está ajustado.

## Inserir o telemóvel



- ▶ Coloque o telemóvel nos pés de fixação superiores ③, insira a consola para smartphone até à altura necessária e insira o telemóvel.

O telemóvel é retido automaticamente na consola para smartphone através de um mecanismo de mola.

### Nota

O telemóvel deve assentar de forma nivelada sobre a superfície base da consola para smartphone.

A utilização de capas de protecção irregulares ou muito grossas pode afectar a qualidade de recepção.

Os telemóveis podem aquecer.

Certifique-se de que o sistema de ventilação do telemóvel não é afectado por outros objectos no porta-objectos.

### Funções adicionais

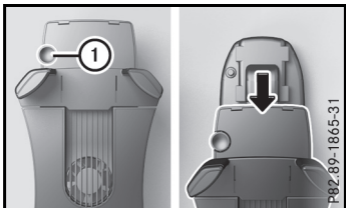
Para carregar ou para a transmissão de dados multimédia, o telemóvel inserido pode ser ligado ao veículo<sup>1</sup> através de um cabo micro USB ou de um cabo Lightning.

1. Obtenha cabos de ligação adequados junto da sua oficina autorizada Mercedes-Benz.



- ▶ Ligue o telemóvel à ligação USB no porta-objectos da consola central.
- ▶ Rode a chave da ignição para a posição **1**, **2** ou **3** (consulte o Manual do Condutor).

## Desmontar a consola para smartphone



### Condição

Para efectuar a desmontagem, nenhum telemóvel pode estar colocado na consola para smartphone.

- ▶ Prima a tecla ① na consola para smartphone. Ao mesmo tempo, retire a consola para smartphone da placa de contacto.

Mais informações sobre telemóveis suportados e recepção optimizada:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## **Wprowadzenie**

W uchwycie smartfona można mocować telefony komórkowe różnej wielkości, również w osłonie. Zintegrowana antena sprzęgająca poprawia zasięg sieci komórkowej w pojeździe. Zintegrowana wentylacja chroni telefon komórkowy przed przegrzaniem. Wentylacja włącza i wyłącza się w razie potrzeby automatycznie.

W celu skorzystania z zestawu głośnomówiącego telefon komórkowy należy połączyć z instalacją telefoniczną systemu multimedialnego poprzez Bluetooth<sup>®</sup>. Dalsze informacje na ten temat dostępne są pod adresem <http://www.mercedes-benz.com/connect> lub w ASO Mercedes-Benz.

## **Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa**



### **OSTRZEŻENIE**

W celu montażu uchwytu i umieszczenia w nim telefonu należy zgodnie z przepisami zaparkować pojazd. W przeciwnym razie kierowca może doprowadzić do wypadku i obrażeń u siebie i innych osób, ponieważ jego uwaga jest odwrócona od wydarzeń na drodze.



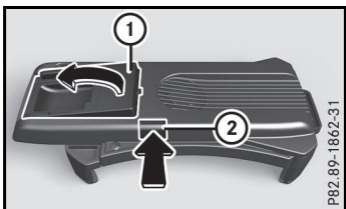
## OSTRZEŻENIE

Podczas korzystania z telefonu komórkowego w pojeździe należy przestrzegać przepisów ustawowych obowiązujących w kraju, w którym aktualnie znajduje się pojazd.

Jeśli obsługa telefonów komórkowych podczas jazdy jest ustawowo dopuszczalna, należy z nich korzystać tylko, gdy umożliwia to sytuacja na drodze. W przeciwnym razie kierowca może doprowadzić do wypadku i obrażeń u siebie i innych osób, ponieważ jego uwaga jest odwrócona od wydarzeń na drodze.

W celu wykonania rozmowy telefonicznej należy zatrzymać pojazd uwzględniając sytuację na drodze.

## Ustawianie kąta nachylenia uchwyty na smartfona



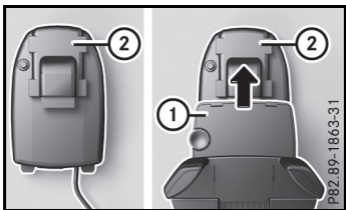
Gdy uchwyt na smartfona jest zamontowany pionowo w pojeździe, kąt nachylenia można przestawiać w celu lepszej obsługi.

► Nacisnąć przycisk ②.

Kąt nachylenia jest ustawiany i blokowany ① z tyłu uchwyty.

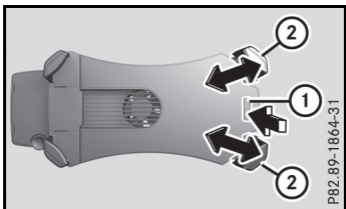
Uchwyt jest ustawiony optymalnie.

## Montaż uchwytu na smartfona



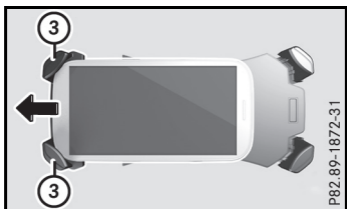
- ▶ Wsunąć uchwyt smartfona ① na płytę stykową ② w konsoli środkowej.

## Dopasowywanie wielkości uchwytu smartfona



- ▶ Nacisnąć przycisk ① na uchwycie smartfona i równocześnie pociągnąć lub wcisnąć obie dolne stopki ② w żadaną pozycję.  
Wielkość uchwytu jest ustawiona.

## Wkładanie telefonu komórkowego



- ▶ Umieścić telefon w górnych stopkach ③, wsunąć uchwyt smartfona do wymaganej wysokości i włożyć telefon.

Telefon komórkowy jest automatycznie przytrzymywany przez mechanizm sprężynowy w uchwycie smartfona.

### Wskazówka

Telefon musi przylegać ściśle do powierzchni podstawowej uchwytu.

Zastosowanie nierównych lub bardzo grubych osłon może pogorszyć jakość odbioru.

Telefony komórkowe mogą się rozgrzewać. Należy zapewnić odpowiednią wentylację telefonu komórkowego w schowku, nieograniczoną przez inne przedmioty.

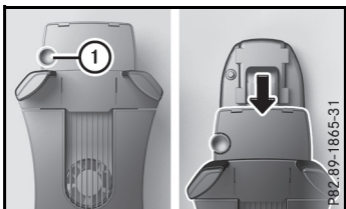
### Dodatkowe funkcje

Do ładowania telefonu lub transmisji plików multimedialnych można wykorzystać przewód micro USB lub przewód lightning<sup>1</sup> połączony z pojazdem.

1. Odpowiednie przewody dostępne są w ASO Mercedes-Benz.

- ▶ Podłączyć telefon do złącza USB w schowku w konsoli środkowej.
- ▶ Przekręcić kluczyk w stacyjce w położenie **1**, **2** lub **3**, patrz instrukcja obsługi pojazdu.

## Demontaż uchwytu na smartfona



### Warunek

Podczas demontażu uchwytu nie może się w nim znajdować telefon.

- ▶ Nacisnąć przycisk ① na uchwycie smartfona. Równocześnie wysunąć uchwyt z płyty stykowej.

Więcej informacji na temat obsługiwanych telefonów komórkowych i zoptymalizowanego odbioru:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## Introducere

Suportul pentru smartphone permite fixarea telefoanelor mobile de diverse dimensiuni, inclusiv cu husă de protecție.

Antena de cuplare integrată

îmbunătățește recepția semnalului în autovehicul. Un sistem de ventilație integrat poate proteja telefonul mobil de supraîncingere. Sistemul de ventilație se activează și dezactivează automat, atunci când este necesar.

Pentru utilizarea dispozitivului hands-free prin Bluetooth<sup>®</sup> telefonul mobil trebuie să fie conectat cu sistemul multimedia. Mai multe informații în această privință găsiți la <http://www.mercedes-benz.com/connect> sau într-un centru de service Mercedes-Benz.

## Indicații importante referitoare la siguranță



### AVERTIZARE

Pentru montarea suportului de smartphone și pentru introducerea telefonului mobil în acesta, mai întâi trebuie să parcați autovehiculul în mod corespunzător. În caz contrar există pericolul să vi se distragă atenția de la trafic, să cauzați un accident și să vă răniți dumneavoastră și pe alții.



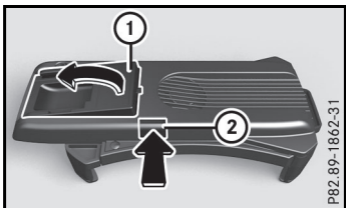
## AVERTIZARE

La utilizarea telefoanelor mobile în autovehicul, respectați normele legale naționale ale țării în care vă aflați momentan.

Dacă utilizarea unui telefon mobil în timpul deplasării este permisă prin lege, atunci utilizați-l numai dacă acest lucru este permis de situația din trafic. În caz contrar există pericolul să vi se distragă atenția de la trafic, să cauzați un accident și să vă răniți dumneavoastră și pe alții.

Pentru a telefona, opriți autovehiculul, acordând atenție situației din trafic.

## Reglarea unghiului de orientare al suportului de smartphone



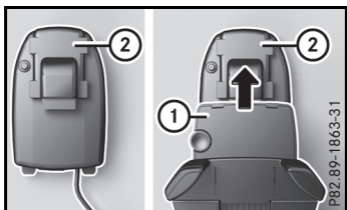
Dacă suportul de smartphone din autovehicul este montat în poziție dreaptă, unghiul de orientare al acestuia poate fi reglat pentru îmbunătățirea manipulării.

► Apăsați tasta ②.

Pe partea posterioară a suportului de smartphone, un element de colț pentru orientare ① iese în afară și anclanșează. Suportul de smartphone este orientat optim.

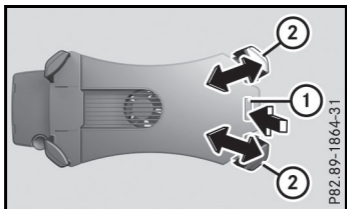


## Montarea suportului de smartphone



- ▶ Împingeți suportul de smartphone ① pe placa de contact ② de pe consola din mijloc.

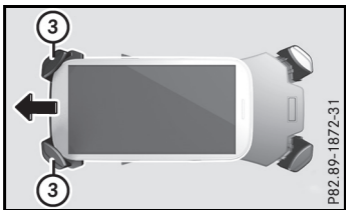
## Ajustarea dimensiunii suportului de smartphone



- ▶ Apăsați tasta ① de la suportul de smartphone și trageți sau apăsați simultan cele două piciorușe inferioare de susținere ② până în poziția dorită.

Dimensiunea suportului de smartphone este reglată.

## Utilizarea telefonului mobil



- Poziționați telefonul mobil în piciorușele superioare de susținere ③, împingeți suportul de smartphone până la înălțimea necesară și introduceți telefonul mobil.

Telefonul mobil este susținut automat în suportul de smartphone, datorită unui mecanism cu resort.

### Indicație

Telefonul mobil nu trebuie să iasă în afara din suprafața de bază a suportului de smartphone.

Utilizarea de huse de protecție neplane sau foarte groase poate afecta calitatea recepției.

Telefoanele mobile se pot încălzi. Aveți grijă ca ventilația telefonului mobil să nu fie afectată de alte obiecte din compartimentul de depozitare.

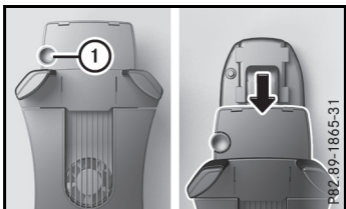
### Funcții suplimentare

Pentru încărcare sau pentru transferul de date, telefonul mobil utilizat se poate conecta, cu ajutorul unui cablu USB sau cablu Lightning<sup>1</sup>, la autovehicul.

1. Cabluri de conectare puteți găsi la centrul dvs. de service Mercedes-Benz.

- ▶ Conectați telefonul mobil la conexiunea USB din compartimentul de depozitare al consolei centrale.
- ▶ Rotiți cheia de contact în poziția **1**, **2** sau **3** (vezi manualul de utilizare al autovehiculului).

## Demontarea suportului de smartphone



### Condiție

Înainte de demontare, telefonul mobil trebuie neapărat îndepărtat din suportul de smartphone.

- ▶ Apăsați tasta ① de la suportul de smartphone. În același timp scoateți suportul de smartphone din placa de contact.

Mai multe informații despre telefoanele mobile compatibile și despre îmbunătățirea recepției:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>



## Inledning

I smartphone-hållaren sitter mobiltelefoner av olika storlekar stadigt även med skal. Den integrerade antennen förbättrar mobilmottagningen i bilen. En integrerad ventilation skyddar mobiltelefonen från överhettning. Ventilationen sätts på automatiskt vid behov och stängs sedan automatiskt av igen.

Mobiltelefonen måste vara ansluten till multimediesystemets telefonsystem för att handsfree-systemet ska kunna användas via Bluetooth<sup>®</sup>. Mer information hittar du under <http://www.mercedes-benz.com/connect> eller i en Mercedes-Benz-serviceverkstad.

## Viktig säkerhetsinformation



### VARNING

Parkera bilen trafiksäkert innan du monterar mobiltelefonhållaren och sätter i mobiltelefonen. Annars kan du bli distraherad och orsaka en olycka med personskador som följd.

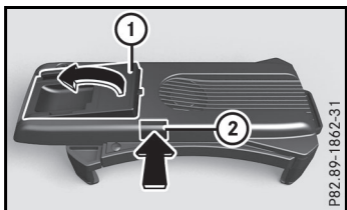


### VARNING

Följ lagar och bestämmelser i det land där du befinner dig när du använder mobiltelefonen i bilen.

Även om det är tillåtet enligt lag att använda mobiltelefon under körning ska du endast göra det om trafiksituationen tillåter det. Annars kan du bli distraherad och orsaka en olycka med personskador som följd. Ta hänsyn till trafiksituationen när du använder telefonen.

## Ställa in justeringsvinkeln på smartphone-hållaren

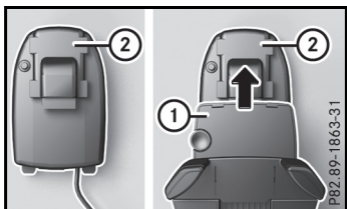


Om smartphone-hållaren i bilen är monterad upprätt kan justeringsvinkeln ställas in för att förenkla hanteringen.

- Tryck på knappen ②.

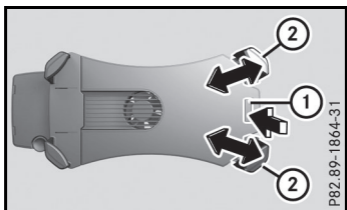
På baksidan av smartphone-hållaren åker en justeringsvinkel ① ut och hakar fast. Smartphone-hållaren är optimalt justerad.

## Montera smartphone-hållaren



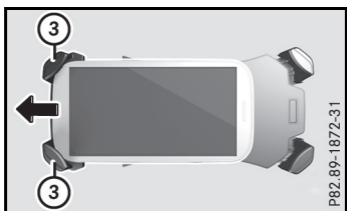
- Skjut på smartphone-hållaren ① på kontaktplattan ② i mittkonsolen.

## Anpassa storleken på smartphone-hållaren



- ▶ Tryck på knappen ① på smartphone-hållaren och dra eller tryck samtidigt de båda nedre fästena ② till önskat läge. Smartphone-hållarens storlek är inställd.

## Sätta i mobiltelefonen



- ▶ Sätt an mobiltelefonen mot de övre fästena ③, skjut på smartphone-hållaren till den höjd som krävs och lägg i mobiltelefonen. Mobiltelefonen hålls kvar automatiskt genom en fjädermekanism i smartphone-hållaren.

### Information

Mobiltelefonen måste ligga kant i kant med smartphone-hållaren.

Med ojämna eller mycket tjocka skyddshöljen kan mottagningskvaliteten försämrast.

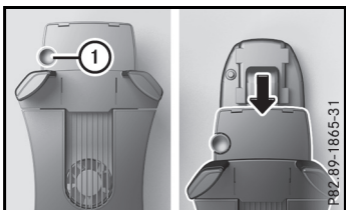
Mobiltelefoner kan bli varma. Se till att ventileringen av mobiltelefonen inte försämras av andra föremål i förvaringsfacket.

## Extra funktioner

För laddning eller medieöverföring kan mobiltelefonen anslutas till bilen med hjälp av micro-usb-kabel eller lightning-kabel<sup>1</sup>.

- ▶ Anslut mobiltelefonen med usb-porten i förvaringsfacket i mittkonsolen.
- ▶ Vrid tändningsnyckeln till läge **1**, **2** eller **3** (se bilens instruktionsbok).

## Demontera smartphone-hållaren



## Förutsättning

Vid montering av smartphone-hållaren får det inte finnas någon mobiltelefon isatt.

- ▶ Tryck på knappen ① på smartphone-hållaren. Dra samtidigt bort smartphone-hållaren från kontaktplattan.

Mer information om vilka mobiltelefoner som stöds och optimerad mottagning:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

1. Passande anslutningskabel finns på Mercedes-Benz-serviceverkstäder.

## Úvod

Pomocou kolísky na smartfón je možné upevniť mobilné telefóny rôznych veľkostí aj s ochranným obalom. Integrovaná anténa zlepšuje mobilný príjem vo vozidle. Integrovaná ventilácia môže chrániť mobilný telefón pred prehriatím. Ventilácia sa v prípade potreby automaticky zapne a opäť vypne.

Aby bolo možné používať zariadenie handsfree, musí byť mobilný telefón spojený s telefónnym zariadením multimedialného systému pomocou funkcie Bluetooth<sup>®</sup>. Viac informácií k tejto téme získate na stránke <http://www.mercedes-benz.com/connect> alebo v autorizovanom servise Mercedes-Benz.

## Dôležité bezpečnostné pokyny



### VÝSTRAHA

Pred montážou kolísky a vložením mobilného telefónu zaparkujte vozidlo v súlade s dopravnými predpismi. V opačnom prípade môže byť vaša pozornosť odpútaná od dopravného diania, môžete spôsobiť nehodu a zraniť seba a iných.





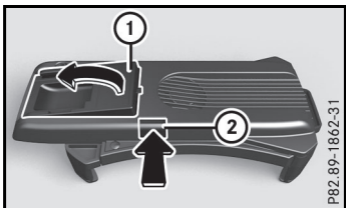
## VÝSTRAHA

Pri používaní mobilných telefónov vo vozidle dodržujte zákonné ustanovenia krajiny, v ktorej sa momentálne nachádzate.

Ak zákon povoľuje obsluhovanie mobilných telefónov počas jazdy, v tom prípade ich obsluhujte len vtedy, keď to umožňuje dopravná situácia. V opačnom prípade môže byť vaša pozornosť odpútaná od dopravného diania, môžete spôsobiť nehodu a zraniť seba a iných.

Ak chcete telefonovať, zastavte so zohľadnením dopravnej situácie.

## Nastavenie polohovacieho uholníka na kolíske na smartfón

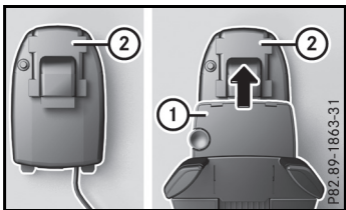


Ak je kolíska na smartfón zabudovaná vo vozidle kolmo, môže sa pre lepšiu manipuláciu nastaviť polohovací uholník.

► Stlačte tlačidlo ②.

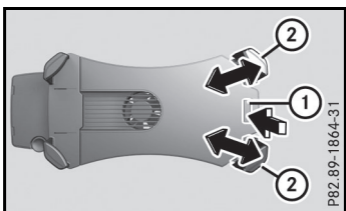
Na zadnej strane kolísky na smartfón sa vysunie polohovací uholník ① a zaistí sa. Kolíska na smartfón je optimálne orientovaná.

## Montáž kolísky na smartfón



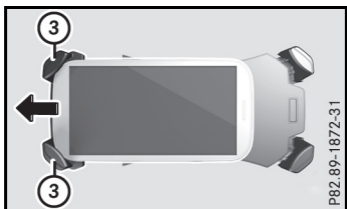
- Kolísku na smartfón zasuňte ① na kontaktnú dosku ② v stredovej konzole.

## Prispôsobenie veľkosti kolísky na smartfón



- Stlačte tlačidlo ① na kolíske na smartfón a zároveň potiahnite alebo zatlačte obidve dolné pridržiavacie nožičky ② do želanej polohy. Veľkosť kolísky na smartfón je nastavená.

## Vloženie mobilného telefónu



- ▶ Vložte mobilný telefón do horných pridržiavacích nožičiek ③, vysuňte kolísku na smartfón do potrebnej výšky a vložte mobilný telefón.  
Mobilný telefón bude automaticky udržiavaný v kolíske na smartfón pomocou pružinového mechanizmu.

### Upozornenie

Mobilný telefón musí tesne priliehať k základnej ploche kolísky na smartfón.

Použitie nerovných alebo veľmi hrubých ochranných obalov môže zhoršiť kvalitu príjmu.

Mobilné telefóny sa môžu zahrievať. Dávajte pozor na to, aby iné predmety uložené v odkladacom priečinku neovplyvňovali ventiláciu mobilného telefónu.

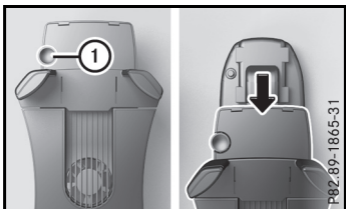
### Doplnkové funkcie

Pre nabíjanie alebo prenos mediálneho obsahu sa môže vložený mobilný telefón pripojiť pomocou kábla Micro-USB alebo kábla Lightning<sup>1</sup> k vozidlu.

1. Vhodné pripojovacie káble získate vo vašom autorizovanom servise Mercedes-Benz.

- ▶ Mobilný telefón pripojte k prípojke USB v odkladacom priechodku stredovej konzoly.
- ▶ Otočte kľúč zapalovania do polohy **1**, **2** alebo **3** (pozrite si návod na obsluhu vozidla).

## Demontáž kolísky na smartfón



### Podmienka

Pri demontáži nesmie byť v kolíske na smartfón vložený žiadny mobilný telefón.

- ▶ Stlačte tlačidlo ① na kolíske na smartfón. Zároveň vytiahnite kolísku na smartfón z kontaktnej dosky.

Viac informácií o podporovaných mobilných telefónoch a optimálnom prijíme získate na stránke:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## Uvod

Z držalom za pametni telefon lahko pritrdite mobilne telefone različnih velikosti tudi z zaščitnim ovojem. Vgrajena priklopna antena izboljša sprejem mobilnega omrežja v vozilu. Vgrajeno zračenje lahko ščiti mobilni telefon pred pregretjem. Zračenje se po potrebi samodejno vklopi in ponovno izklopi.

Mobilni telefon mora biti za uporabo naprave za prostoročno telefoniranje prek tehnologije Bluetooth® povezan s telefonsko napravo multimedijskega sistema. Več informacij o tem najdete na <http://www.mercedes-benz.com/connect> ali v servisnem centru Mercedes-Benz.

## Pomembni varnostni napotki



### OPOZORILO

Preden montirate držalo in vstavite mobilni telefon, varno parkirajte vozilo. V nasprotnem primeru ne boste več pozorni na dogajanje v prometu in lahko povzročite nezgodo ter poškodujete sebe in druge.



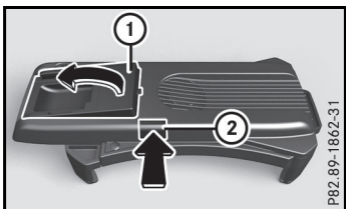
## OPOZORILO

Pri uporabi mobilnih telefonov v vozilu upoštevajte zakonska določila države, v kateri vozite.

Če je uporaba mobilnega telefona med vožnjo zakonsko dovoljena, ga uporabljajte samo, kadar to dovoljuje dogajanje v prometu. V nasprotnem primeru ne boste več pozorni na dogajanje v prometu in lahko povzročite nezgodo ter poškodujete sebe in druge.

Ko telefonirate, vozilo ustavite in pri tem upoštevajte dogajanje v prometu.

## Nastavljanje kota usmeritve na držalu za pametni telefon

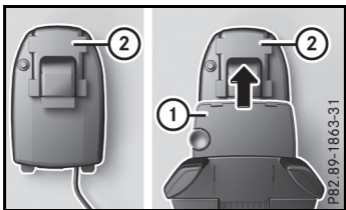


Če je držalo za pametni telefon v vozilu vgrajeno pokončno, je za lažjo uporabo mogoče nastaviti kot usmeritve.

► Pritisnite tipko ②.

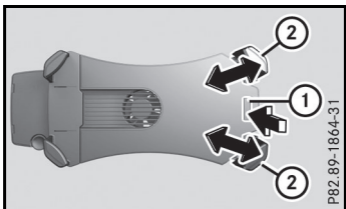
Na hrbtne strani držala za pametni telefon se izvleče nastavek za usmeritev ① in se zaskoči. Držalo za pametni telefon je optimalno naravnano.

## Montaža držala za pametni telefon



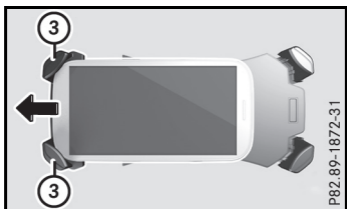
- ▶ Držalo za pametni telefon ① potisnite na kontaktno ploščico ② v sredinski konzoli.

## Prilagoditev velikosti držala za pametni telefon



- ▶ Pritisnite tipko ① na držalu za pametni telefon in hkrati oba spodnja nosilca ② povlecite ali potisnite v želeni položaj.  
Velikost držala za pametni telefon je nastavljena.

## Vstavljanje mobilnega telefona



- ▶ Mobilni telefon namestite na zgornja nosilca ③, držalo za pametni telefon potisnite do ustrezne višine in vstavite mobilni telefon.

Mobilni telefon je v držalu za pametni telefon samodejno pritrjen z vzmetnim mehanizmom.

### Opomba

Mobilni telefon mora ležati poravnano na ploskvi držala za pametni telefon.

Uporaba neravnih ali zelo debelih zaščitnih ovojev lahko vpliva na kakovost sprejema.

Mobilni telefoni se lahko segrejejo. Bodite pozorni, da drugi predmeti v odlagalnem predalu ne ovirajo prezračevanja mobilnega telefona.

### Dodatne funkcije

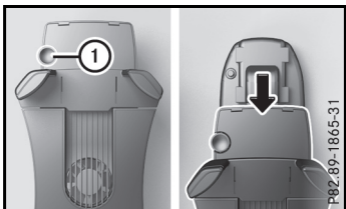
Za polnjenje ali prenos medijev lahko s kablom za Micro USB ali polnilcem vstavljeni mobilni telefon<sup>1</sup> povežete z vozilom.

1. Ustrezne priključne kable dobite v servisnem centru Mercedes-Benz.



- ▶ Mobilni telefon povežite s priključkom USB v odlagalnem predalu sredinske konzole.
- ▶ Zagonski ključ obrnite v položaj **1**, **2** ali **3** (glejte navodila za uporabo vozila).

## Demontaža držala za pametni telefon



### Pogoj

Med demontiranjem mobilni telefon ne sme biti v držalu za pametni telefon.

- ▶ Pritisnite tipko ① na držalu za pametni telefon. Hkrati povlecite držalo za pametni telefon s kontaktne ploščice.

Več informacij o podprtih mobilnih telefonih in optimiziranem sprejemu:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## Giriş

Akıllı telefon yuvası ile, farklı boyutlardaki mobil telefonları koruyucu kılıfları ile birlikte de sabitleyebilirsiniz. Entegre edilmiş bağlantı anteni, araçtaki mobil iletişim kapsamını iyileştirir. Entegre edilmiş bir havalandırma, mobil telefonu aşırı ısınmadan koruyabilir. Havalandırma, ihtiyaç halinde otomatik olarak açılır ve tekrar kapanır.

Serbest konuşma tertibatının kullanımı için, mobil telefon Bluetooth® üzerinden multimedya sisteminin telefon tertibatına bağlanmalıdır. Konu ile ilgili ayrıntılı bilgileri <http://www.mercedes-benz.com/connect> adresinde veya bir yetkili Mercedes-Benz servisinde bulabilirsiniz.

## Önemli emniyet hatırlatmaları



### UYARI

Yuvanın montajı ve mobil telefonun yerleştirilmesi için aracı trafik kurallarına uygun olarak park edin. Aksi takdirde trafik akışına olan dikkatiniz dağılabilir, bir kazaya neden olabilir, kendinizi ve başkalarını yaralayabilirsiniz.



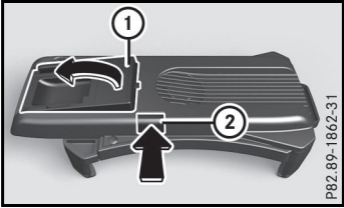
## UYARI

Araç içerisinde mobil telefonların kullanımı ile ilgili, bulunduğunuz ülkenin yasal düzenlemelerini dikkate alın.

Sürüş esnasında mobil telefonların kullanımına yasal olarak müsaade ediliyorsa, bunları sadece trafik durumu müsait olduğunda kullanın. Aksi takdirde trafik akışına olan dikkatiniz dağılabilir, bir kazaya neden olabilir, kendinizi ve başkalarını yaralayabilirsiniz.

Telefon görüşmesi yapmak için trafik durumunu dikkate alarak durun.

## Akıllı telefon yuvasında konumlandırma açısının ayarlanması

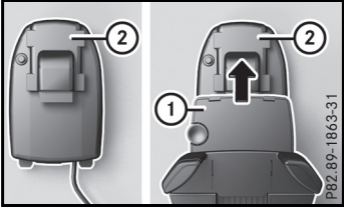


Akıllı telefon yuvası araca dik bir şekilde monte edildiyse, daha iyi bir kullanım için konumlandırma açısının ayarı değiştirilebilir.

► ② tuşuna basın.

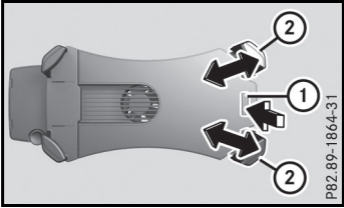
Akıllı telefon yuvasının arka tarafında bir konumlandırma elemanı ① dışarı sürülür ve yerine oturur. Akıllı telefon yuvası en iyi şekilde konumlandırılmıştır.

## Akıllı telefon yuvasının monte edilmesi



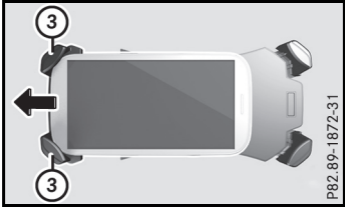
- Akıllı telefon yuvasını ① orta konsoldaki temas plakasına ② itin.

## Akıllı telefon yuvası büyüklüğünün ayarlanması



- Akıllı telefon yuvasındaki ① tuşuna basın ve alttaki iki tutucu ayağı ② aynı anda istenilen pozisyona çekin veya basın.  
Akıllı telefon yuvasının büyüklüğü ayarlanmıştır.

## Mobil telefonun takılması



- Mobil telefonu üstteki tutucu ayaklara ③ yerleştirin, akıllı telefon yuvasını gerekli yüksekliğe kadar itin ve mobil telefonu koyun.  
Mobil telefon, akıllı telefon yuvasındaki bir yay mekanizması tarafından otomatik olarak tutulur.

### Hatırlatma

Mobil telefon, akıllı telefon yuvasının tabanı ile aynı hizada olmalıdır.

Pürüzlü veya çok kalın koruyucu kılıfların kullanımı alım kalitesini olumsuz etkileyebilir.

Mobil telefonlar ısınabilir. Mobil telefon havalandırmasının eşya koyma gözündeki diğer nesnelere tarafından olumsuz etkilenmediğine dikkat edin.

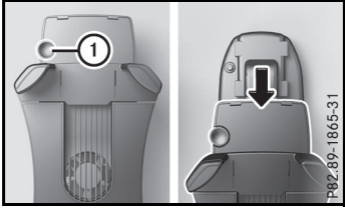
### İlave fonksiyonlar

Yerleştirilmiş mobil telefon, şarj edilmesi veya medya aktarımı için bir mikro USB kablosu veya Lightning kablo ile<sup>1</sup> araca bağlanabilir.

1. Uygun bağlantı kablolarını Mercedes-Benz yetkili servisinden edinebilirsiniz.

- Mobil telefonu, orta konsoldaki eşya koyma gözünün USB bağlantısına bağlayın.
- Kontak anahtarını **1**, **2** veya **3** konumuna çevirin (aracın işletme talimatına bakın).

## Akıllı telefon yuvasının sökülmesi



### Ön koşul

Sökülme esnasında, akıllı telefon yuvasında herhangi bir mobil telefon olmamalıdır.

- Akıllı telefon yuvasındaki ① tuşuna basın. Aynı anda akıllı telefon yuvasını temas plakasından çekin.

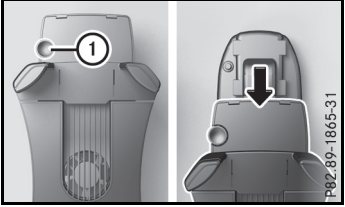
Desteklenen mobil telefonlar ve optimize edilmiş alım ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bakın:

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

## وظائف إضافية

- لشحن أو نقل وسائط من الممكن توصيل الهاتف الجوال المُركب بواسطة كابل Micro-USB أو كابل Lightning<sup>1</sup> بالسيارة.
- ◀ قم بتوصيل الهاتف الجوال بوصلة USB في درج الحفظ للكونسول الأوسط.
- ◀ أدر قفل الإشعال إلى الوضع 1، 2 أو 3 (انظر دليل تشغيل السيارة).

## فك صحن قاعدة الهاتف الذكي

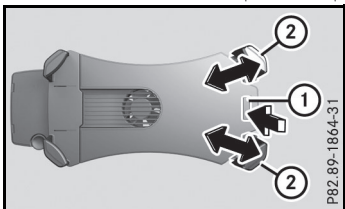


## الشرط

- للفك لا يجوز أن يكون أي هاتف جوال في صحن قاعدة الهاتف الذكي مُدخلًا.
- ◀ اضغط الزر ① على صحن قاعدة الهاتف الذكي. اسحب في نفس الوقت صحن قاعدة الهاتف الذكي من لوحة التوصيل.
- مزيد من المعلومات بخصوص الهواتف الجوال المدعومة واستقبال مثالي:
- <http://www.mercedes-benz.com/connect>

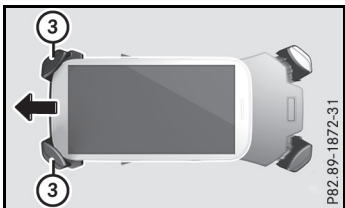
1. تحصل على كوابل التوصيل المناسبة لدى مركز خدمة مرسيدس-بنز الخاص بك.

## قم بمواءمة حجم صحن قاعدة الهاتف الذكي



▲ اضغط الزر ① في صحن قاعدة الهاتف الذكي وفي نفس الوقت اسحب أو اضغط كلتا قاعدتي التثبيت السفليتين ② في الموضع المرغوب.  
تم ضبط حجم صحن قاعدة الهاتف الذكي.

## وضع الهاتف الجوال



▲ ضع الهاتف الجوال على قواعد التثبيت العليا ③، ارفع صحن قاعدة الهاتف الذكي إلى الارتفاع الضروري وأدخل الهاتف الجوال.

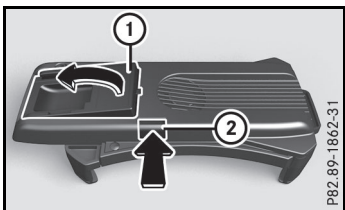
يتم تثبيت الهاتف الجوال أوتوماتيكياً بواسطة آلية زنبركية في صحن قاعدة الهاتف الذكي.

## إرشاد

يجب أن يكون الهاتف الجوال على أرضية صحن قاعدة الهاتف الذكي بشكل تام.  
استخدام غطاء حماية غير مستو أو سميك للغاية قد يؤثر سلباً على جودة الاستقبال.  
من الممكن أن تسخن الهواتف الجوال. احرص على عدم تأثر تهوية الهاتف الجوال بسبب أشياء أخرى في درج الحفظ بشكل سلبي.



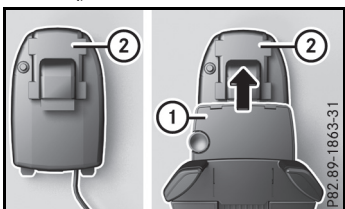
## ضبط زاوية التوجيه إلى صحن قاعدة الهاتف الذكي



عندما يتم تركيب صحن قاعدة الهاتف الذكي بشكل قائم في السيارة، من الممكن تعديل زاوية التوجيه لطريقة استخدام أفضل. ◀ اضغط الزر ②.

تخرج في الجهة الخلفية لصحن قاعدة الهاتف الذكي زاوية التوجيه ① وتثبت. تم توجيه صحن قاعدة الهاتف الذكي على أفضل حال.

## تركيب صحن قاعدة الهاتف الذكي



◀ حرك صحن قاعدة الهاتف الذكي ① على لوحة التوصيل ② في الكونسول الأوسط.

## التمهيد

يتم بواسطة صحن قاعدة الهاتف الذكي تثبيت هواتف جوال مختلفة الأحجام حتى مع غطاء حماية. هوائي التوصيل المدمج يُحسن الاستقبال اللاسلكي في السيارة. التهوية المدججة تحمي الهاتف الجوال من السخونة الزائدة. يتم تشغيل التهوية عند الضرورة أوتوماتيكياً ومن ثم يتم إيقافه.

يجب أن يكون الهاتف الجوال لاستخدام تجهيزة التحدث الحر عن طريق تقنية بلوتوث® موصل بنظام الهاتف لنظام المولتيميديا. تجد مزيد من المعلومات بهذا الخصوص تحت

<http://www.mercedes-benz.com/connect>

أو لدى مركز خدمة مرسيدس - بنز.

## إرشادات السلامة الهامة

### تحذير

أوقف السيارة لتركيب صحن القاعدة ولتركيب الهاتف الجوال بما يناسب حركة المرور. وإلا فقد يتم صرف انتباهك عن حركة المرور، التسبب في وقوع حادث وإصابة نفسك وآخرين.

### تحذير

احرص عند تشغيل هواتف جوال في السيارة على مراعاة التشريعات القانونية للبلد الذي تتواجد فيه حالياً. إذا كان استعمال الهاتف الجوال أثناء القيادة مسموحاً به، فإستعمله فقط عندما تسمح حركة المرور بذلك. وإلا فقد يتم صرف انتباهك عن حركة المرور، التسبب في وقوع حادث وإصابة نفسك وآخرين. توقف لإجراء اتصال هاتفي مع مراعاة الحالة المرورية.

© 2015, Mercedes-Benz Accessories  
GmbH

Nachdruck, Vervielfältigung oder  
Übersetzung, auch auszugsweise, nicht  
erlaubt.

Mercedes-Benz Accessories GmbH,  
Stuttgart – Ein Unternehmen der  
Daimler AG

2015/04  
03F070-14